



สป.กค. เลขรับ 22650  
12 ต.ค. 58 เวลา 09:14  
ที่ กต1604.1/5837



ลว.24 ก.ย. 58



ที่ กต ๑๖๐๔.๑/ ๕๖๓๗

กระทรวงการต่างประเทศ

ศูนย์ราชการเฉลิมพระเกียรติฯ

อาคารรัฐประศาสนภักดี ชั้น ๘

ถนนแจ้งวัฒนะ เขตหลักสี่

กทม.๑๐๒๑๐

๒๔ กันยายน ๒๕๕๘

รับที่ สบค. ๖819  
เมื่อ ๑๒ ต.ค. ๒๕๕๘  
เวลา 11.๑๖ น.

เรื่อง ทูกรัฐบาลสาธารณรัฐอาหรับอียิปต์

เรียน ปลัดกระทรวงการคลัง

- สิ่งที่ส่งมาด้วย
๑. รายละเอียดหลักสูตร
  ๒. หน่วยงานที่ได้รับการจัดสรรทุน
  ๓. รายละเอียดเกี่ยวกับการสมัครรับทุน
  ๔. รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน

ด้วยรัฐบาลสาธารณรัฐอาหรับอียิปต์เสนอให้ทุนแก่รัฐบาลไทย เพื่อส่งเจ้าหน้าที่เข้าร่วมการฝึกอบรม หลักสูตร Agricultural Services โดยศูนย์เกษตรกรรมระหว่างประเทศสาธารณรัฐอาหรับอียิปต์ (Egyptian International Center for Agriculture-EICA) ระหว่างวันที่ ๑ เมษายน - ๑๕ มิถุนายน ๒๕๕๘ ณ สาธารณรัฐอาหรับอียิปต์ ดังมีรายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

โดยที่การฝึกอบรมดังกล่าว จะเป็นประโยชน์ต่อหน่วยงานต่างๆ ปราบกฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒ จึงขอให้ท่านพิจารณาเสนอชื่อผู้ที่มีคุณสมบัติเหมาะสม จำนวน ๒ ราย และให้ผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อ จัดทำรายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓ และ ๔ ส่งกรมความร่วมมือระหว่างประเทศ ภายในวันที่ ๒๒ ตุลาคม ๒๕๕๘ ด้วย จะขอบคุณมาก

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ส่ง สบค.

ขอแสดงความนับถือ

(นางสาวนิชาวีร์ ศรีชวานะ)

(นายวิจิต ชิตวิมาน)

หัวหน้าฝ่ายธุรการ

รองอธิบดี รักษาการแทน

ปฏิบัติราชการแทน ศอ.ส.ท.

อธิบดีกรมความร่วมมือระหว่างประเทศ

๑๒ ต.ค. ๒๕๕๘

ส่ง สทท.

กรมความร่วมมือระหว่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๔๓๑๐๙

โทรสาร ๐ ๒๑๔๓ ๙๓๒๕

(นายสันติ อัครเวียง)

สบค.

๑๒ ต.ค. ๒๕๕๘

สุวาท

13 ต.ค. 2558

Arab Republic of Egypt  
Ministry of Agriculture  
and Land Reclamation

*With the compliment  
of*

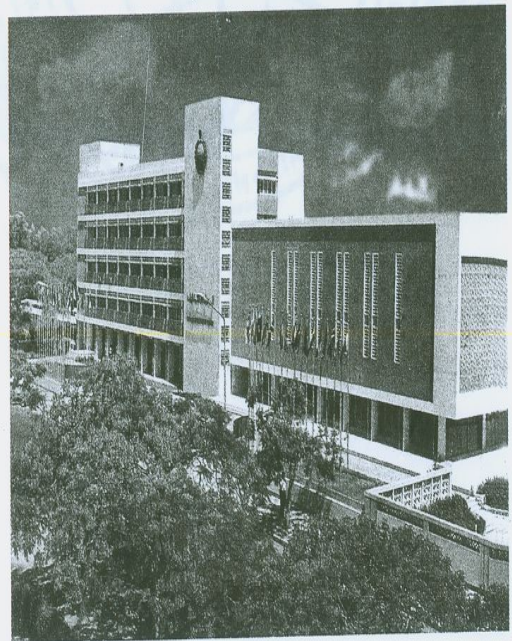


**EICA**

**THE EGYPTIAN INTERNATIONAL  
CENTRE FOR AGRICULTURE**



**EICA**



# The Egyptian International Centre For Agriculture

## Application Form



Course Requested: .....

Course Date: .....

Name: .....

Country: .....

Address: .....

Telephone No: .....

E-mail: .....

Date of Birth: / / Sex: ..... Marital Status: .....

Education and Experience: .....

.....

.....

Employment Record (Name & Address): .....

.....

.....

Your Present Position: .....

Employed in this position since: .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Detach here

PLEASE: Complete this form & send to the Egyptian Embassy or the nearest Egyptian Mission to your country.

Date: / /

Signature

2. Nominees should undergo a complete medical examination in accordance with health regulations set by the Egyptian Ministry of Health. They should also submit an official medical report proving that he / she is free from contagious diseases and any disabilities that may hinder his / her participation in the training programme.

**For further information, it is requested to write to the following address:**

**EICA Director General**

**P.O. Box: 239 Dokki – Giza – Egypt**

**Tel: + 202 33375982 – + 202 33372208**

**Fax: + 202 37603153**

**Web site: [www.eica-eg.org](http://www.eica-eg.org)**

**E – mail: [info@eica-eg.org](mailto:info@eica-eg.org)**

**E – mail: [eica\\_eg@yahoo.com](mailto:eica_eg@yahoo.com)**

## **INTRODUCTION:**

Experts in development and national planners in the third world are in agreement that the agricultural sector is the key to increase prosperity and enhance standard of living of most societies all over the world. The developing countries have huge resources, natural and human, which remain very incompletely utilized and which, if properly harnessed to the goals of development, can not only insure that the people of the world are better fed, but can also make a surplus production which can serve as a foundation for further industrialization.

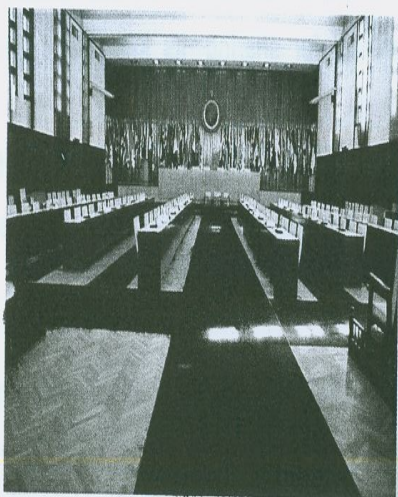
Egypt, as one of the oldest agricultural societies in the world and a country which has shouldered a historic responsibility for sharing its knowledge and expertise in many fields with its sisterly countries, has a special role to play in facilitating communication among the developing countries in particular with regard to strategies of economic development in the agricultural sector.

Since the pharaonic era, nations of the Middle East and Africa have been eager to take advantage of the Egyptian discoveries and expertise, accordingly, Egypt took the lead to assist by sending out its experts to the four corners of the globe.

The Egyptian universities and agricultural research institutes opened their doors to students from all over the world providing them with specialized training in their respective fields. This historic commitment to share knowledge and skills with the population of sisterly countries has been further extended and formalized through the establishment of The Egyptian International Centre for Agriculture (EICA) as a foundation of the Ministry of Agriculture.

## OBJECTIVES

It is worth mentioning that the objectives of the centre are not only to train in - service agronomists from Africa, Asia,



Auditorium of the centre

- c) Submit five personal photographs of passport size to the centre upon his arrival.
- d) Devote his full time to the training programme and participate actively in all phases of the relevant course.
- e) Refrain from any activity incompatible with the programme of the center.
- f) Secure the joint approval of the authorities concerned in his country and the center in the event he wishes to make any change in his field of training.

## REQUIREMENTS FOR ADMISSION:

Participants should meet the following requirements:

- An agricultural education, at least B.Sc. degree in agriculture
- Participant should have three years of experience in the subject matter of the course.
- Nominees are requested to arrive in Cairo no later than three days before the beginning of each course.

## N.B.

1. Nominations should be sent to EICA through official channels two months prior to the beginning of each course.

- A round trip air ticket (economy class).
- The center assumes no responsibility for other expenses during the trip between the participant's home country and Egypt and vice - versa.
- It should be understood that fellowships are offered to governmental candidates and not to individuals.
- Holders of fellowships granted by international organizations are accepted to attend the course related to the subject matter of their fellowship.



Participants at the lecture hall.

### **THE PARTICIPANT'S COUNTRY SHALL:**

Defray such incidental expenses as those related to passport, visas and vaccinations as well as the payment of participant's usual salary and emoluments during his / her training at the centre.

### **THE PARTICIPANT SHALL:**

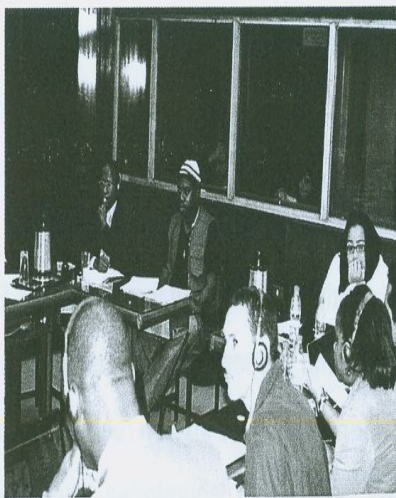
- a) Ascertain from the Egyptian Embassy or Consulate in his country the particulars concerning visas, and health regulations in force in Egypt.
- b) Make his own arrangements for any financial matters of private nature not provided for by his government or by the centre.

Latin America and Eastern Europe in various fields of agriculture, but also to bring together agricultural talents from all countries for a first - hand understanding and appreciation of each other's problems and help evolve, by pooling of knowledge, new techniques in agricultural development adapted to the conditions of these countries.

In conducting the training courses, EICA staff will collaborate with personnel from the Agricultural Research Center and its affiliated sixteen research institutes together with their ten central laboratories and their forty nine

research station, beside experts from the Ministry of Agriculture, the Ministry of Irrigation and Water Resources, the Ministry of Planning, Universities and The National Research Centre.

Training courses are conducted by senior agricultural specialists, covering both the theoretical and practical training. Practical work includes demonstration, laboratory work, field trips, study tours, case studies and workshops. Course duration varies depending on the subject matter. The instruction language is English with simultaneous interpretation to French and Spanish.



Simultaneous interpretation

## 5. ORIENTATION PROGRAMME:

EICA arranges at the beginning of every training course, one week orientation programme to acquaint the participants with the historical and cultural aspects of life in Egypt. Sightseeing tours and touristic visits are also organized for the participants on week - end.

## EVENING ARABIC CLASSES:

Participants to EICA are kindly invited to attend evening classes where they learn spoken Arabic. The main teaching is directed to speaking and understanding the language. The purpose of teaching the language is to allow the participants to communicate directly with the society in different domain and circumstances.

## FELLOWSHIPS:

EICA grants five complete fellowships for five different courses chosen by each invited country.

## THE FELLOWSHIPS INCLUDE:

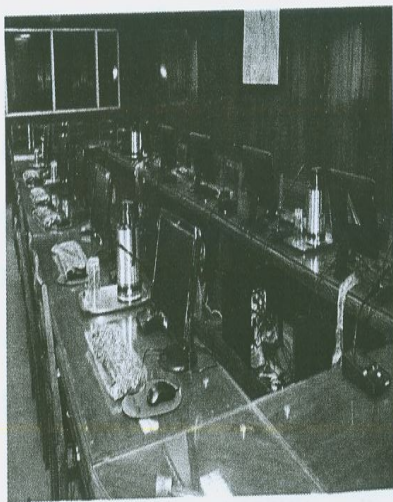
- Tuition cost.
- Full board accommodation.
- Free medical care for minor ailments.
- A monthly pocket money allowance at the rate of L.E. 1200

### 3. SPECIAL PROGRAMMES:

In accordance with specific training needs of some countries, the centre tailors special training programmes of various duration in any field related to the development of agricultural production.

### 4. THIRD COUNTRY TRAINING PROGRAMMES:

Tripartite training programmes are held in collaboration with different international agencies for training participants by EICA in several agricultural fields.

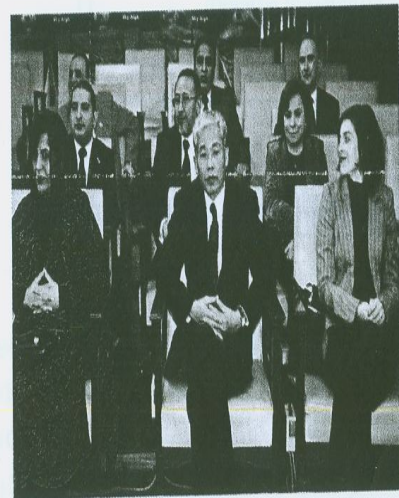


Lecture hall equipped with computers

Upon the termination of each course the centre awards a certificate of achievement for active participation and attendance level of at least 90% of the course duration.



Distribution of Certificates



Ambassadors attending the closing ceremony



## Programs:

### 1. Regular Programs:

Each country is granted five scholarships every year, in accordance with its agricultural development strategy and areas of interest, from among the following ten regular courses conducted annually at the centre:

No.	Field of Training	Duration(weeks)	Course Date
1	Food Processing Technology	11	15th Jan-30th March
2	Project Analysis	11	15th Jan-30th March
3	Vegetable Production	11	15th Feb-30th April
4	Agricultural Services	11	1st April-15th June
5	Integrated Pest Management and Cotton Production	11	1st April-15th June
6	Poultry Production & Health	11	10th July -25th Sept
7	Integrated Rural Development	11	10th July -25th Sept
8	Fish Culture Development	11	1st Oct- 15th Dec
9	Soil and Water Management	11	1st Oct- 15th Dec
10	Animal Production & Health	11	1st Oct- 15th Dec

The centre may accept an additional nominee for any specific training course, provided that his respective country supports the round trip ticket and EICA will cover the other training expenses. For a third nominee, the nominating country will be charged with the total expenses of the course.



Trainees at the field visits

### 2. JOINT PROGRAMMES:

EICA conducts different joint courses annually, arranged in cooperation with International Organizations in order to share its rich information and experience in various aspects of agriculture with holders of fellowships granted by international organizations i.e. Organization of American State (OAS), Afro - Asian Rural Development Organization (AARDO), Food and Agriculture Organization (FAO), International Labour Organization (ILO) United Nations Educational, Scientific and Culture Organization (UNESCO) and other organization.

หน่วยงานที่ได้รับการจัดสรรทุน

- กระทรวงเกษตรและสหกรณ์
- กระทรวงการคลัง

## รายละเอียดเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุน

ชื่อหลักสูตร Agricultural Services

วิธีการเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน คุณสมบัติของผู้สมัครขอรับทุน หลักเกณฑ์การคัดเลือกผู้สมัครขอรับทุน และผลการพิจารณาให้ทุน จะต้องเป็นไปตามหลักเกณฑ์และวิธีการ ดังนี้

### ๑. วิธีการเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน

๑.๑ หน่วยงานที่ได้รับการจัดสรรจะต้องมีหนังสือเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน พร้อมทั้งส่งแบบพิมพ์รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน (แบบพิมพ์ทูน ๑) ที่ติดรูปถ่ายขนาด ๑ นิ้ว หรือ ๒ นิ้ว จำนวน ๑ รูป ไปยัง กรมความร่วมมือระหว่างประเทศ ภายในวันที่ ๒๒ ตุลาคม ๒๕๕๘

ในกรณีที่จำเป็นให้แจ้งรายชื่อและรายละเอียดของผู้สมัครขอรับทุนได้ทางโทรศัพท์ และ/หรือโทรสารเป็นการล่วงหน้า ทั้งนี้ กรมความร่วมมือฯ จะไม่อนุญาตให้ผู้สมัครขอรับทุนที่ไม่มีหนังสือเสนอชื่อจากหน่วยงานเข้ารับ การทดสอบภาษาอังกฤษ

๑.๒ จำนวนผู้สมัครขอรับทุนที่ได้รับการเสนอชื่อจะต้องไม่เกิน ๒ ราย ในกรณีที่หน่วยงานเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุนมากกว่าจำนวนที่กำหนดไว้ข้างต้น กรมความร่วมมือฯ จะพิจารณาคัดเลือกบุคคลที่ได้รับการเสนอชื่อ เรียงตามลำดับที่ปรากฏในหนังสือเสนอชื่อจากหน่วยงานตามจำนวนที่กำหนดไว้ข้างต้นเท่านั้น บุคคลที่ปรากฏ ชื่ออยู่ในลำดับหลังซึ่งเกินจำนวนที่กำหนดไว้ กรมความร่วมมือฯ ไม่อาจพิจารณาให้เป็นผู้สมัครขอรับทุนได้

๑.๓ ให้ผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อไปเข้ารับการทดสอบภาษาอังกฤษ ณ สถาบันการต่างประเทศเทวะวงศ์วโรปการ ศูนย์ราชการเฉลิมพระเกียรติฯ อาคารรัฐประศาสนภักดี (B) ชั้น ๗ (ลิฟท์ – โซน E ๒) ถนนแจ้งวัฒนะ ในวันที่ ๒๘ ตุลาคม ๒๕๕๘ เวลา ๐๘.๔๕ น. ทั้งนี้ ขอให้ไปตรวจสอบรายชื่อผู้เข้ารับการทดสอบ หมายเลขที่นั่ง และห้องสอบก่อนเวลาทดสอบ โดย นำบัตรประจำตัวข้าราชการ/ พนักงานหรือบัตรประจำตัวประชาชน ไปแสดงต่อเจ้าหน้าที่ พร้อมทั้งจัดเตรียมดินสอดำ ๒ B ยางลบ และปากกามาในวันทดสอบด้วย

### ๒. คุณสมบัติของผู้สมัครขอรับทุน

#### ๒.๑ ก. สำหรับผู้ที่เข้าราชการ

- ผู้สมัครขอรับทุนจะต้องเป็นข้าราชการพลเรือนตั้งแต่ระดับปฏิบัติการ ขึ้นไปหรือเทียบเท่า หรือมีคุณสมบัติอื่น ๆ ตามที่กำหนดไว้ในระเบียบว่าด้วยการให้ข้าราชการไปศึกษา ฝึกอบรม และดูงาน ณ ต่างประเทศ (กขต.)
- จะต้องได้รับการบรรจุเป็นข้าราชการหรือโอนมาปฏิบัติงานในหน่วยงานที่เสนอชื่อสมัครรับทุนแล้วไม่น้อยกว่า ๑ ปี นับถึงวันปีตรับสมัครของกรมความร่วมมือฯ

#### ข. สำหรับพนักงานรัฐวิสาหกิจ องค์กรมหาชน และหน่วยงานเอกชน

- จะต้องปฏิบัติงานหรือโอนมาปฏิบัติงานในหน่วยงานที่เสนอชื่อสมัครรับทุนแล้วไม่น้อยกว่า ๑ ปี นับถึงวันปีตรับสมัครของกรมความร่วมมือฯ

๒.๒ ไม่อยู่ในระหว่างการสมัครขอรับทุนอื่นที่อยู่ในความดูแลของกรมความร่วมมือฯ [ทุนประเภท ๑ (ข)]

๒.๓ กรณีเคยได้รับทุนประเภท ๑ (ข) ไปศึกษา ณ ต่างประเทศ จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๒ ปี (ยกเว้น อาจารย์ในมหาวิทยาลัย หรือสถาบันการศึกษาที่เทียบเท่ามหาวิทยาลัย ต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๑ ปี) และในกรณีที่เคยได้รับทุนไปฝึกอบรม จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๑ ปี และกรณีที่เคยได้รับทุน สัมมนา/ดูงานที่มีระยะเวลาเกินกว่า ๑ เดือน จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๑ ปี นับถึงวันปีตรับสมัครของกรมความร่วมมือฯ



แบบพิมพ์ทุน ๑  
กรมความร่วมมือระหว่างประเทศ

ติดรูปถ่าย

รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน  
(โปรดกรอกรายละเอียดให้ละเอียดและตัวบรรจง)

ส่วนที่ ๑: แหล่งผู้ให้ทุน/หลักสูตร

แหล่งผู้ให้ทุน.....  
ชื่อหลักสูตร/สาขาวิชา/ระยะเวลา.....  
.....  
.....  
ณ ประเทศ.....

สำหรับเจ้าหน้าที่กรมความร่วมมือ  
ระหว่างประเทศ  
ได้ตรวจสอบคุณสมบัติขั้นต้นแล้ว  
 มีสิทธิ์สอบ  ไม่มีสิทธิ์สอบ  
.....

ส่วนที่ ๒: สังกัดของผู้สมัครรับทุน

ชื่อหน่วยงาน (ภาษาไทย).....  
(ภาษาอังกฤษ).....  
ที่อยู่ติดต่อได้.....  
แผนก/ฝ่าย/กอง.....  
โทรศัพท์..... โทรสาร..... โทรศัพท์(บ้าน).....  
โทรศัพท์มือถือ..... E-mail Address: .....

บุคคลที่ผู้สมัครประสงค์จะให้ติดต่อในกรณีเร่งด่วน : ชื่อ..... โทรศัพท์.....

ส่วนที่ ๓: ประวัติส่วนบุคคลและการศึกษา

ชื่อ (นาย/นาง/นางสาว).....นามสกุล.....  
Name (Mr./Mrs./Miss).....Surname.....  
ชื่อ/นามสกุลเดิม (ในกรณีที่มีการเปลี่ยนชื่อ/นามสกุล)  
นาย/นาง/นางสาว.....นามสกุล.....  
Name (Mr./Mrs./Miss).....Surname.....  
อายุ.....ปี.....เดือน (เกิดวันที่.....เดือน.....พ.ศ.....)  
สถานภาพสมรส:  โสด  สมรส  อื่น ๆ .....

วุฒิการศึกษา/สาขา.....  
.....  
สถาบัน/ประเทศ.....  
.....  
คะแนนรวมซึ่งได้รับจากการศึกษาระดับปริญญาตรี (เฉพาะผู้ขอรับทุนการศึกษา).....

ส่วนที่ ๔: ประวัติการรับทุน

เคยได้รับทุนที่ดำเนินการผ่านกรมความร่วมมือระหว่างประเทศ (เฉพาะ ๒ ครั้งสุดท้าย) คือ

๑. แหล่งผู้ให้ทุน.....เพื่อไป  ศึกษา  ฝึกอบรม  สัมมนา  ทำงาน  ประชุม

สาขาวิชา/หลักสูตร.....

ระหว่างวันที่.....ณ ประเทศ.....

๒. แหล่งผู้ให้ทุน.....เพื่อไป  ศึกษา  ฝึกอบรม  สัมมนา  ทำงาน  ประชุม

สาขาวิชา/หลักสูตร.....

ระหว่างวันที่.....ณ ประเทศ.....

นอกเหนือจากการสมัครรับทุนครั้งนี้ อยู่ในระหว่างการสมัครรับทุนจากองค์การ/รัฐบาลอื่นหรือไม่

ไม่อยู่ระหว่างการสมัครรับทุนอื่น

อยู่ระหว่างการสมัครรับทุน.....

ส่วนที่ ๕: ประวัติการทำงาน (อดีตและปัจจุบัน)

ตำแหน่ง	ระยะเวลา (วัน/เดือน/ปี)	หน่วยงาน	หน้าที่ความรับผิดชอบ

ข้าพเจ้าขอรับรองว่า ข้าพเจ้าเป็นผู้มีคุณสมบัติตรงตามคุณสมบัติของผู้สมัครรับทุนที่กรมความร่วมมือระหว่างประเทศ ได้แจ้งเวียนให้ทราบ และข้อความที่แจ้งไว้ในแบบพิมพ์นี้ถูกต้องและเป็นความจริงทุกประการ หากปรากฏภายหลังว่า ไม่เป็นไปตามที่ข้าพเจ้ารับรองไว้ ให้ถือว่าข้าพเจ้าเป็นผู้ขาดคุณสมบัติในการสมัครรับทุนครั้งนี้

(ลงชื่อผู้สมัครรับทุน).....

(.....)

...../...../.....